



# EL ALDABON

GACETA INTERNA DEL MUSEO NACIONAL DE LAS CULTURAS DEL MUNDO Número 63

DEL LUNES 7 DE OCTUBRE AL  
DOMINGO 13 DE 2019



Joaquín Vega



## Fiesta Nacional de la

Basada en un legendario mito, el 3 de octubre se celebra la fiesta Nacional de la República de Corea. En el mito se narra que en el año 2,333 a.C. Tangun, nieto del Dios del Cielo, considerado como el progenitor y protector del pueblo coreano, fundó Kochoson, el Estado Antiguo de Corea.

En la celebración, efectuada el pasado 3 de octubre, el Excelentísimo Embajador de la República de la República de Corea en México, Kim Sang-il, felicitó ante todo

a los Diputados federales que conforman hoy Grupo de Amistad México-Corea (instaurado en 2013), bajo la presidencia del diputado David Bautista. Asimismo, informó que el gobierno de Yucatán declaró el 4 de mayo como el Día de Corea, para conmemorar la llegada en 1905 de los primeros inmigrantes coreanos a México.

A través de los años, se han fortalecido los lazos de amistad y extensa colaboración política, económica, social y cultural



# icias

## República de Corea

entre México y Corea. Así, por ejemplo, mencionó la presencia de más de 2 mil empresas coreanas –como Samsung Electronics, LG-Electronics, KIA Motors y Hyundai Motors– que han invertido más de \$6,000 millones de dólares y generado más de 150 mil empleos de calidad en México.

Igualmente, comentó la existencia de más de 80 asociaciones y clubes mexicanos relacionados con la cultura coreana, que congregan en su totalidad a más de 160 mil integrantes. Al respecto, destacó la labor del Centro Cultural Coreano que este año ha organizado varios eventos para la promoción del intercambio cultural, entre ellos: el K-pop se hizo presente de manera masiva en mayo en la capital mexicana con la presentación del grupo Snuper, como parte del cierre del Festival de Baile K-Pop; y el Concierto para la Paz, realizado en agosto en el Monumento a la Revolución, al cual

asistieron más de 7 mil espectadores. Además, en noviembre, Corea participará como país invitado de honor en la Feria del Libro Infantil y Juvenil de la Ciudad de México.

**Silvia Seligson**





# Sumario

- 3** Habla de su vida, la periodista Martha Angelina García Sánchez, en la sesión de Historia oral
- 7** Diseñadores en la exposición *Impresiones de la Ruta de la seda. Moda contemporánea china*
- 11** Abren las exposiciones *El Sensacional de diseño mexicano y Diseño y ciudad del futuro*
- 15** Presentan el libro *La querrela del pulque...*, del doctor Rodolfo Ramírez
  - 19** Festival de Narración oral y talleres sobre exvotos
- 23** El MNCM recibió actividades literarias de la FIL Zócalo 2019
- 27** Cuentacuentos en la Sala Intermedia y el patio del Museo
  - 31** Aportes de la FOTOTECA del Museo
  - 33** Próximas actividades



Comentó que, a partir de esta experiencia, “pienso que fue un conflicto médico inflado, porque durante esa crisis, en México murieron 800 personas, pero, por ejemplo, en África, alrededor de 2 millones de personas mueren por dengue y esto pasa inadvertido. Es interesante cómo se da este fenómeno psicótico entre la gente, que no quiere entender la verdadera dimensión de las cosas en su paranoia. Yo que he viajado por el mundo, no sólo a Rusia, he visto que hay muchas mentiras o medias verdades, todas cargadas de ideologías. Me sorprende cómo la gente a veces adopta con gran facilidad conceptos que no pasan por un proceso de reflexión o por una investigación para saber que es real o auténtico”.

Finalmente, comentó que sus experiencias le han permitido observar la riqueza cultural de México dentro del entorno global y la saturación de información-desinformación que hay en los grandes medios; eso la llevó a ser “una chilanga prófuga, autoexiliada de la Ciudad de México”. En efecto, se fue a vivir a un pueblito otomí donde es profesora de universidad; fomenta la lectura y el arte para ampliar las experiencias y el entendimiento del mundo. “Creo que la diversidad cultural es algo que se ha perdido ante la idea de la globalización, de homogeneizar a todo el mundo. Hay que valorar lo que es distinto, como el pueblo otomí, que fue de las primeras culturas de México y nosotros no les prestamos la menor atención”.

Fanny Navarro







Doctor Benjamín Muratalla y Martha García Sánchez.  
Foto: Selma Rumbo

# DISEÑADORES EN LA EXPOSICIÓN IMPRESIONES DE LA RUTA DE LA SEDA. MODA CONTEMPORÁNEA CHINA

A modo de despedida, publicamos reseñas del trabajo de los diseñadores chinos que participaron en la exposición temporal *Impresiones de la Ruta de la Seda. Moda contemporánea china*, que se inauguró el pasado 26 de septiembre, en colaboración con la Embajada de la República Popular China, el Centro Cultural de China en México y el Banco de China en México.

Wang Peiyi es uno de los mejores diseñadores chinos que plasmó su esencia en las creaciones que se presentaron en la exposición *Impresiones de la ruta de la Seda...*, que cierra su periodo de exhibición este viernes 11. Es un creador reconocido por sus colecciones de alta costura y vestidos de novia; tiene una amplia gama de vestidos de noche, de coctel, y otros. Su estilo es único: combina belleza romántica y fuerza poderosa.

Comenzó su carrera después de graduarse de la The Central Technology Academy of fine Arts. Trabajó en diversas compañías de ropa antes de iniciar su propia marca en 2005, año en que abrió su estudio en Beijing. Se considera el diseñador personalizado más valioso.

Las colecciones de Wang Peiyi presentan decoraciones con cuentas, bordados y trabajos manuales personalizados; utiliza gran variedad de materiales lujosos, que brindan a cada creación gran calidad artística.

Zhang Fang, graduada de Escuela de Artes y Oficios de la Universidad de Tsinhua, con la especialidad en





# IMPRESIONES DE LA RUTA DE LA SEDA. PORÁNEA CHINA



Exposición *Impresiones de la Ruta de la Seda...*  
Foto: JLB

diseño de moda, presenta una muestra de su trabajo, a través de bocetos, en la exposición. Sus obras ofrecen distintas proyecciones de la cultura china; exhiben, en conjunto, el arte contemporáneo con tendencias occidentales de la moda actual.

En 1991 ingresó al departamento de ropa y maquillaje del departamento de producción de CCTV. Trabajó para los programas infantiles *Smart House* y *Wisdom Tree*, entre otros, en el diseño de disfraces; también, de la ropa de bailarines de programas como *Star Avenue* y *Happy China*. Participó en el 16° Festival de Primavera de atuendos de noche.

Los bocetos presentan un desempeño impecable por parte de la diseñadora; muestran la calidad del trabajo que la ha llevado al reconocimiento en la moda china.

Pan Yiliang (Gioia Pan), de origen taiwanés, es una prestigiosa diseñadora en el mundo de la alta costura; cuenta con una sólida presencia en el extranjero. En 2001, fundó Gioia Pan, empresa dedicada a la investigación e innovación de la tecnología del tejido de punto, con la que ha desarrollado una gran variedad de prendas, que destacan su trabajo apegado a la alta costura.

En 2007, Gioia Pan fue una de las empresas galardonadas en la categoría de ropa femenina durante la Semana de la Moda China, en Pekín. En 2011, abrió una boutique en la capital de China continental. En la industria, se le considera como la “Reina de los tejidos”. En 2017, obtuvo el Premio al Mérito de la Industria Original Global LIBER China (Guangzhou) Semana Internacional de la Moda. Ganó el 3er. Premio al Diseñador de Moda de la Semana Internacional de la Moda China *Belt and Road*, en 2019.

Wang Hong es diseñadora en jefe del Grupo de Moda de Belleza de Hong Kong Luire. Trabajó en Rose Square, de la famosa diseñadora Guo Pei. Diseñó un estilo de moda diversificada para artistas locales y ha ganado los principales concursos nacionales de moda.

La pieza que se encuentra en la exposición del MNCM es un vestido recto, inspirado en el qipao, de color rojo, representativo de la cultura china: posee el color que simboliza la buena fortuna; además, refleja la tradición y modernidad que presentan los vestidos en esta exposición.

**Edith López**





Vestido diseñado por Wang Peiyi.  
Foto: Alicia Santiago

# ABREN LAS EXPOSICIONES *EL SENSO* *Y DISEÑO Y CIUDADES*



Raymundo Sesma curador de la muestra dedicada a Alessandro Mendini.  
Foto: Francisco Villanueva



# SENSACIONAL DE DISEÑO MEXICANO CIUDAD DEL FUTURO

El Museo Nacional de las Culturas del Mundo (MNCM) se unió, por primera vez, al circuito de sedes del Abierto Mexicano de Diseño (AMD) 2019, con la apertura de dos exposiciones de indudable interés antropológico: *El Sensacional de diseño mexicano*, un recorrido por la enorme diversidad de gráfica popular que se produce en el país, a través de cerca de 500 piezas entre rótulos, carteles, fotografías, volantes y lonas, y *Diseño y ciudad del futuro*, muestra en homenaje al destacado arquitecto y diseñador italiano Alessandro Mendini, fallecido recientemente.

Ricardo Lozano y Joanna Ruiz Galindo, directores Ejecutivo y de Gestión del AMD, encabezaron el miércoles 9 de octubre el recorrido inaugural para medios de la séptima edición de este festival de diseño. En la Sala Segundo Nivel del MNCM, Raymundo Sesma, director del Studio Advento y curador de la muestra dedicada a Alessandro Mendini, destacó la importancia de exponer parte de su obra: “pues es uno de los últimos exponentes del estilo posmodernista. Originalmente teníamos planeado que estuviera presente en este homenaje, pero por desgracia falleció hace unos meses, el 18 de febrero”, lamentó.

Sobre el estilo del artista, abundó: “la obra de Alessandro Mendini se caracteriza porque se fundamenta en lo popular, es por eso que nos interesó presentar parte de su obra en México. Mendini entendía perfectamente cómo pasar de lo popular y de la tradición, a la modernidad y la contemporaneidad. En

su obra, plasmada también en marcas que él fundó como Alessi o Swatch, retoma recursos tradicionales y del pasado y los combina con aspectos del presente para fundamentar el futuro”.

De acuerdo con Sesma en Diseño y ciudad del futuro trataron de acentuar, “sobre todo, el proceso intelectual que Mendini realizaba antes de elaborar cada pieza. Vemos una serie de dibujos o mapas mentales que ilustran el ejercicio de investigación y análisis simbólico que realizaba para diseñar cada trabajo. Creemos que es muy importante que esto lo conozcan los diseñadores mexicanos, ya que aquí también se ha empleado lo popular para replantear el presente y el futuro del diseño”, apuntó.

Posteriormente, en la exposición *El Sensacional de diseño mexicano*, Deborah Holtz, editora y colaboradora del proyecto *Sensacional de Diseño Mexicano*, explicó, respecto a este último, que comenzó en 1995 con una colección de fotografías de Juan Carlos Mena, “quien ha coleccionado más de 10 mil imágenes de gráfica popular de toda la República”, mil de ellas recogidas en el libro homónimo. “La primera vez que la idea se hizo exposición fue en el 2002 en Pasadena, California, y se ha presentado en diferentes galerías de Los Ángeles, San Francisco, Washington, Boston, Nueva York, Glasgow, Alejandría y Bogotá; esta es su primera vez en la Ciudad de México”, agregó.

En su oportunidad, Juan Carlos Mena describió la exposición como una serie de ejemplares que ilustran la gráfica

popular mexicana en diferentes tipos de soportes. “Están organizados siguiendo cierto orden temático, con secciones sobre animales (que llamamos ‘bestiario’), comida, burlesque, lucha libre, oficios, sonideros y otros. Lo que está representado es la gráfica que usa la gente en su vida cotidiana y que emplea principalmente para comunicar y vender sus productos. Rescatamos esta gráfica que no es académica, institucional ni corporativa, sino una gráfica de calle, ampliamente reconocida a nivel internacional por su ingenio y diversión”.

Mena detalló que de toda su colección de imágenes realizaron un trabajo de re-rotulación “en el que rescatamos ciertos encuadres y acercamientos a los originales para apreciar su estética, y lo complementamos con unos zoclos luminosos en los que se ven las imágenes en su contexto original, en la calle en que fueron tomadas. No pretendemos ilustrar o documentar todo un fenómeno social, sino resaltar la importancia estética de estas manifestaciones”, sostuvo.

Holtz destacó que otro eje de análisis de la muestra, es el papel del artista en el proceso de exhibición. “Durante este proyecto nosotros nos preguntamos también cuál es el papel del artista en estas situaciones. ¿Quién es el artista? Sin duda, son varios: es la persona que hizo el rótulo; aquella que lo fotografió; la que lo puso en una exposición; la persona o personaje representado; la que hizo las reproducciones. En esta muestra estamos ante una verdadera experiencia de arte colectivo”, concluyó.

Fanny Navarro







Aspecto de la exposición *El Sensacional de diseño mexicano*.  
Foto: Alicia Santiago

En segundo lugar “el golpe de la lucha competitiva a favor de la cerveza, cuya creciente demanda [derivada de la difusión de mitos para desprestigiar al pulque y enaltecerla, desde el enfoque de la higiene, la practicidad y la nutrición] llevaba a los empresarios a dedicarse al cultivo de la cebada en lugar del maguey”. Y en tercero, una exagerada fiscalización: “se pagaba por la cantidad de magueyes que se detentaban; por caparlos y rasparlos; por la cantidad de pulque existente en las haciendas; por transportarlo a las ciudades y pasar las garitas, y por distribuirlo en las pulquerías, las cuales a su vez recibían multas por el más mínimo detalle”; todo esto, perjudicó y desanimó a los productores y distribuidores de la bebida.

Derivado de sus investigaciones, el doctor Ramírez Rodríguez opinó que la resistencia de la cultura del pulque reside en manos de “los nuevos ejidatarios del siglo XX, quienes después del reparto agrario de entre 1920 y 1940 aprovecharon las condiciones climáticas semi secas del Valle de Apan para cultivar de nueva cuenta el maguey; de las comunidades indígenas que conocen los procedimientos tradicionales para la producción del pulque y la gastronomía originaria, así como sus propiedades nutrimentales y para la salud. Y en la Ciudad de México, el rescate de esta tradición se debe a los viejos consumidores y productores de estas bebidas”.

Apuntó las ventajas y desventajas de la nueva ola de consumidores del pulque que surgió alrededor de 2010. “Hay un vuelco por la cultura pulquera, pero desafortunadamente los jóvenes no conocen las características de un buen pulque, de tal forma que toman un pulque con carencias, combinado con saborizantes que anulan sus nutrimentos; o bien un pulque o un mezcal de buena calidad, pero que es demasiado caro, casi un producto de élite. Hay que aprovechar el reciente ‘boom’ pulquero; esta nueva predisposición y demanda; rescatar el conocimiento sobre esta bebida para hacer algo por ella, porque de lo contrario la vamos a perder y no se va a repetir”.

Para cerrar, enumeró las características de un buen pulque, con el fin de contribuir al rescate de la mejor versión de esta bebida entre los nuevos consumidores: “En primer lugar, debe tener un tono hueso o perla y debe brillar como nacarado. Un pulque completamente blanco es artificial. No debe ser tan denso ni tener tanta baba; actualmente muchos productores le agregan baba de nopal o de cactáceas para crear la ilusión de la ‘hebra pulquera’, pero en realidad debe tener una textura como de yogur; debe oler a maguey como la piel de un mixiote y, finalmente, no debe irritar el paladar, no debe saber amargo o alcalino”.

**Fanny Navarro**





Doctor Carlos Ortega Ibarra.  
Foto: Gilberto Rendón

# FESTIVAL DE NARRACIÓN ORAL

Cuenta la leyenda que cuando un hombre y una mujer se juntan crean un mundo, pero otra leyenda reza que cuando un contador de historias y una mujer que le da fuerza a la palabra se unen, crean un mundo mejor. La narración es un arte que se cultiva con pasión; distintas culturas del mundo se conocen gracias a la palabra hablada y cuando esto coincide con la imaginación, algo maravilloso sucede.

La Biblioteca Pedro Bosch Gimpera del MNM fue testigo de este suceso, el sábado 12 de octubre. En punto de las 13:00 horas dio inicio el Festival de Narración Oral dedicado a “Cuentos de las culturas del mundo”. Brisa Rosell, egresada de la Escuela Nacional de Arte Teatral del Instituto Nacional de Bellas Artes (INBA) y Benjamín Briseño, licenciado en Literatura Dramática y Teatro por la UNAM, fueron quienes transmitieron la pasión por narrar a las más de 50 personas que llenaron la biblioteca.

Brisa trasladó a los asistentes a Nueva Zelanda con el famoso *Haka* o danza de guerra, proveniente de la cultura maorí, para contarles la historia de cómo fue la creación del mundo, del cielo, de la tierra, de los días y, por último, la creación de los humanos; el público permaneció atento a todo el relato. En cuestión de segundos, Benjamín desplazó a los asistentes a Mesoamérica; su historia contaba que en esos tiempos el mundo sólo se componía de dos colores: el negro para la oscuridad y el blanco para la luz; todo era triste y aburrido hasta que



La actriz y narradora Brisa Rosell.  
Foto: Gilberto Rendón

los dioses se dieron a la tarea de buscar los colores y así darle alegría al mundo.

Brisa continuó en Mesoamérica, con el pueblo tzotzil del estado de Chiapas. Narró la historia de un niño y su perro que se perdieron y no podían regresar a su



# L Y TALLERES SOBRE EXVOTOS

casa, caminaron hasta llegar al camino de los muertos o Mictlán; allí el niño habló con varios dioses, ya que quería ver a su papá. Los dioses le dijeron que eso era imposible. Todo había sido un sueño, el niño despertó, pero en ese momento un colibrí se posó en su hombro y, cuenta la leyenda que, cuando un colibrí te visita es un ser querido que te quiere dar los buenos días.

El Festival terminó en Ecuador, sí, en Sudamérica, reafirmando que, con el poder de la palabra, se puede estar en distintos lugares en cuestión de segundos. Benjamín narró un cuento de terror en el que una mujer es acechada por un muerto tras quitarle las tripas. El narrador hizo varias preguntas al público y la mayoría contestó con mucho entusiasmo. Los aplausos colmaron la biblioteca: niños, jóvenes y adultos quedaron maravillados y los narradores agradecieron al público.

Más actividades que dan a conocer diversas culturas, son los talleres que se realizan en la Sala Educativa; esta información ha llegado a diferentes escuelas y los profesores saben que los alumnos pueden aprender mucho en los museos. Es el caso de Natziro Monserrat, Aneth Trejo, Lorena León y Juan Estrada, del Instituto Marillac, quienes llegaron al taller “Exvoto: ofrenda de agradecimiento”, que impartió Itziri Mendoza, quien realiza Prácticas profesionales en el Museo; explicó que un exvoto es un testimonio público de una petición que se hizo a algún santo. Aclaró que estas pinturas en principio tienen que ver con la

religión, pero son consideradas como patrimonio cultural también por los testimonios con los que cuentan.

Los asistentes elaboraron un exvoto en 3D diseñado por ellos mismos y, para finalizar, Itziri invitó a los cuatro estudiantes a visitar la exposición *Memoria de milagros. Exvotos mexicanos, patrimonio recuperado*, que se exhibe en la Sala Internacional.

De México, la Sala Educativa se movió a Japón para seguir con los diseños de textos e imágenes. Allí, la manera de hacer una petición a los dioses es a través de las *Ema* o tablillas de petición. La forma es similar a los exvotos, la diferencia es que el fin de un exvoto es una ofrenda, un agradecimiento, y una *Ema* es una petición.

En el taller “Ema: plegarias del pueblo japonés”, Raúl Hernández explicó que en estas tablillas se escriben plegarias para los dioses *Kami* y se cuelgan en los santuarios. Salud, suerte en los negocios, en el estudio, en el amor; llevar un buen embarazo o un buen parto, o incluso pedir ir a un concierto del grupo favorito, es lo que se puede escribir en estas tablillas. Raúl preguntó a los niños que asistieron al taller cuál era su plegaria.

Liseth, de siete años, respondió: “que nos vaya bien a todos”; Jessica, de seis, pidió que sus sueños se cumplieran y Emilio, de diez, exclamó: “que no haya más asaltos en el transporte y que todos tengan trabajo”. Los demás asistentes compartieron la idea de los



Exvoto 3D del taller "Exvoto: ofrenda de agradecimiento".  
Foto: Selma Rumbo





niños y estuvieron de acuerdo en que cada uno debe trabajar para lograrlo.

Itziri Mendoza y Gerardo Velázquez, de servicio social, repartieron las tablillas, la pintura y distintos diseños en papel. De acuerdo con su fecha de nacimiento, los asistentes calcularon el animal que les correspondía. También escribieron algunas palabras como amor o suerte en japonés. Gerardo, quien estudia japonés, dio consejos a los asistentes. Algunos incluso le pidieron ayuda para escribir sus nombres en japonés. Así, con mucha creatividad y diferentes colores terminaron el diseño de su *Ema*.

A partir de las diez de la mañana se instalaron varios tableros, con sus respectivas fichas blancas y negras, para el Taller de baduk, a cargo del profesor Siddhartha Ávila Delgado, organizado por el Centro Cultural Coreano en México; este juego es de estrategia en el que dos oponentes tratan de abarcar la mayor cantidad de espacio en un tablero cuadrículado.

Por la tarde, en la Sala Intermedia, se realizó la actividad titulada *Ñatita*, que consistió en decorar con vivos colores una calavera. Nuestra compañera Ángeles Ángeles Pacheco explicó que en Bolivia también se celebra el Día de Muertos, no obstante, allá se agradece a los difuntos por los favores recibidos y se adornan varios cráneos humanos que son festejados con regalos como alcohol, golosinas, cigarrillos y música.

Adriana Díaz

## EL MNM RECIBIÓ ACT DE LA FIL ZO

Como parte del programa cultural de la XIX Feria Internacional de Libro del Zócalo, el Museo Nacional de las Culturas del Mundo (MNCM) participa con varias actividades literarias. La tarde del viernes 11 de octubre, en la Sala Julio César Olivé, se realizó la mesa “Literatura y poesía de mujeres”, con la presencia de escritoras de la editorial Cascada de Palabras (cartonera), dirigida por la escritora Mónica Gameros, quien impulsa a autores aficionados a profesionalizarse, a través de la publicación de su propio libro.

La poeta Muzy Eguiza compartió una serie de composiciones sonorizadas de su libro *Voz*; Ramira Salmerón leyó algunos versos eróticos contenidos en su compilación *Atenuando los placeres* y Mónica Gameros de su obra *Matria*, antología sobre el empoderamiento femenino, y Amber, tributo a las mujeres desaparecidas.

Además, la directora de Cascada de Palabras compartió los escritos “Caracol de sueños, caracol deseo”, de Gloria Saldívar, una mirada femenina de la libertad; “Asunto de Mujeres”, de Pilar Rodríguez Aranda, biografía poética de la escritora sobre su salida de una relación violenta y “El caleidoscópico asesinato de la princesa besitos”, de Ana Bertha Gómez, un cuento narrado con poesía.

En la Sala Eusebio Dávalos se presentó el libro *Puente y precipicio. Última poesía rusa*, de la editorial Círculo de Poesía, antología de poesía rusa de la segunda mitad del siglo XX hasta los primeros años del siglo XXI, en lengua castellana. El evento estuvo dirigido por el escritor Mateo Mansilla-Moya, cofundador de la Congregación Literaria de la Ciudad de México y codirector de la revista literaria *Cardenal*, e Indira Díaz, compiladora y traductora del texto.

A través de la obra de 50 escritores contemporáneos rusos y de los países circundantes, nacidos entre 1950 y 1996, el libro pretende ser un puente para acercar al público no sólo a los paisajes y escenarios de la vida cotidiana rusa, sino también al pensamiento y al tipo de composición de la región, en donde convergen las tradiciones y la exploración de la modernidad.

Las actividades en el MNCM continuaron el sábado 12, a las 11 horas, en el Corredor Oriente; el escritor y profesor de literatura Pedro Peña (Uruguay), autor, entre otros libros, de *Mito*, *La noche que no se repite* y *A veces tarda, casi nunca llega*, impartió el taller “Laboratorio Experimental de Escritura”. La actividad inició con una versión breve del Cuestionario de Proust, para realizar un escrito con las respuestas. Siguió una segunda dinámica, en la que invitó





# ACTIVIDADES LITERARIAS MÉXICO LOCAL 2019



Escritoras Muzy Eguiza, Mónica Gameros y Ramira Salmerón.  
Foto: Selma Rumbo

a los asistentes a cerrar los ojos y pensar en algún momento de la infancia, del cual realizaron una descripción, que después compartieron ante el grupo. El taller les permitió plasmar aquello que les hizo felices al viajar por sus memorias. A manera de conclusión, Peña les compartió el pensamiento:

“lograr expresar lo que tenemos dentro”, para motivar a la gente a que escriba; además, mencionó que “todos pueden escribir”, pues es una facultad que se tiene, gracias a las experiencias adquiridas durante la vida personal.

A las 12:00 horas, se realizó una presentación de narración oral en la Sala Mediterráneo, con integrantes de Alas y Raíces, bajo la coordinación de María Concepción Cuevas, responsable de Fomento Cultural Infantil de la Secretaría de Cultura de la Ciudad de México. El orador profesional Omar Quintanar narró historias del mundo relacionadas con la luna, como la “Historia vieja” (FCE), mito mexicano sobre la luna de pulque, o “Rosita y la luna”, cuento de una niña que quería besar a la luna; también, dos historias de terror: “Zombicienta” y “El hombre lobo” (Ángela Carter), una versión alternativa de caperucita roja.

Guadalupe Ocampo, directora teatral de la compañía Caravana Escénica, hizo una extraordinaria y atemorizante interpretación de la “Leyenda de Don Juan Manuel”, un hombre que, tentado por el diablo, empieza a matar transeúntes a las 11:00 de la noche en la búsqueda del amante de su esposa, hasta que es reclamado por los espíritus de sus víctimas.

A las 15:30 horas, en la Sala Julio César Olivé, Melissa del Mar y Mercedes Janeth Soto, escritoras de la revista literaria Cardenal, y Roberto Amézquita, poeta, ensayista y traductor, ganador del Premio Nacional de Poesía Luis Pavía 2010, leyeron algo de lírica contemporánea estadounidense en la sesión “Los hijos de Whitman. Poesía actual de Estados Unidos”.

Compartieron versos contenidos en el libro Los hijos de Whitman, antología de 109 poetas estadounidenses contemporáneos, compilada por Francisco Larios y editada por Ximena Gómez, de la editorial Valparaíso. A través de poemas, se ilustra la diversidad cultural del país norteamericano y sus impulsos liberadores, expresados con una métrica libre, heredera del estilo de Walt Whitman.

A la misma hora, en la Biblioteca Pedro Bosch Gimpera, se presentó el libro Onirocosmos. Manual para trabajar y explorar el universo de los sueños (Lunaria Ediciones), con la participación de Oneiros Speculum (Mario Alonso Cordero), autor de la obra; Vladimir Traven, administrador del Congreso Internacional de Magia, Brujería y Superstición, y José Pulido Mata, ex editor de la revista de teatro “Paso de Gato” y editor en la SEP.

Onirocosmos... es un texto que busca servir de guía para la exploración de la subconciencia, por medio de ejercicios prácticos de interpretación y ritualización de los sueños, así como de una revisión histórica y conceptual de prácticas espirituales ancestrales, como el chamanismo y el budismo, e investigaciones modernas desde la rama psicoterapéutica occidental y la conciencia onírica.

El domingo 13, se realizó la segunda sesión del taller “Laboratorio Experimental de Escritura” con sólo dos participantes: una abuela y su nieto. El profesor Peña los orientó para que escogieran algún lugar del Museo, “el que más les gustara y lo describieran”. Así, la abuela eligió la entrada del Museo, para hacer su relato, mientras su nieto escogió la Sala permanente de Japón porque le atrajo para escribir una historia de samuráis. Las actividades de la XIX FIL del Zócalo continuará el próximo domingo 20.

**Fanny Navarro y Edith López**





Escritor y profesor de literatura Pedro Peña.  
Foto: Gilberto Rendón

# CUENTACUENTOS EN LA SALA INT

**E**l domingo 13 de octubre fue para los Cuentacuentos. La narración oral es importante porque ayuda a que las tradiciones de algunos lugares de México y el mundo no se pierdan en el olvido. Así, las nuevas generaciones, especialmente los niños, aprenden las leyendas que les contaron antes sus abuelitos como, por ejemplo, los “Cuentos y sustos de difuntos”, sesión organizada por la Sala intermedia del Museo Nacional de las Culturas del Mundo.

La primera en participar fue la pequeña narradora Leilani Rosales, de ocho años, quien se dijo sorprendida porque varios de los asistentes no ponen ofrendas en sus casas. Leilani relató “El día de muertos” que narra cómo una familia prepara esta celebración para recordar a los difuntos, la importancia de poner fotos de los seres queridos, la comida que les gustaba, las calaveritas de azúcar y el papel picado.

Con música de fondo entró la señora Mary Chuy (María de Jesús Meneses) y contó “La mujer sin cabeza”; para ello, pidió a los asistentes hacer “los efectos especiales”, como ladridos, aullidos, pasos y rasguños. La historia habla de una hechicera que perdió su cabeza y se pasea después de medianoche por las desiertas calles de un pueblo, entre aullidos y ladridos de perros.

Algunos le temen, otros se esconden y otros más se burlan de ella. “Buenos días doña Muerte” fue el cuento elegido por Alicia Martínez, que tiene como protagonista a una anciana que está



Narradoras Alicia Martínez, L

por cumplir cien años. Un día antes de la fecha, la muerte visitó a la mujer y se quedó a dormir en su casa para, al otro día, festejar su cumpleaños.



# INTERMEDIA Y EL PATIO DEL MUSEO



Heilani Rosales, Yolanda Morales, Oralia Sánchez, María de Jesús Meneses y María Guadalupe Rivera.

Foto: JLB

El “Tlacuache y el tigre” fue narrado por Yolanda Morales. La historia cuenta que un tlacuache y su esposa tenían doce hijos y no los podían mantener. El tlacuache buscó al tigre para que se hicieran compadres. El tigre llevó al tlacuache de cacería, para que

aprendiera a conseguir alimento. Sin embargo, un búfalo mató al tlacuache, y de esta forma el tigre terminó manteniendo a los hijos de su compadre.

Para cerrar la sesión, María Guadalupe Rivera, de la Sala Intermedia, contó la



historia de “El vampiro”; la narradora Oralía Sánchez narró “El entierro”, un cuento de espanto del Perú.

A mediodía, en el patio del Museo, se realizó una sesión de Cuentacuentos con la presencia de las narradoras Mary Cruz García y Angélica Álvarez Martínez, egresadas del Diplomado de Narradores Orales de “Alas y Raíces”, de Fomento Cultural Infantil de la Secretaría de Cultura de la Ciudad de México.

Algunas personas se dispusieron a escuchar los relatos sentados en el pasto, otros en las bancas, en los lugares con más sombra y alrededor de la fuente del patio central. Mary Cruz narró “Domingo siete”, sobre unas brujas que castigaron a un hombre que se atrevió a criticarlas. Después vinieron los cuentos “El monito y papá Dios”, sobre un intrépido mono que trató de engañar a dios, pero éste le mandó un castigo ejemplar; también, “El hilo rojo” y “El ciego y el cazador”.

Angélica Álvarez narró “La historia de los colores”, una fábula sobre la intervención de los dioses para colorear todas las cosas sobre la tierra. Después vinieron “El niño de chocolate”, que habla de las desgracias de un niño proveniente de Haití y una versión inversa de “Caperucita roja”, donde la inocente niña resulta ser una malvada embustera que se aprovecha de un tierno y amigable lobo, quien sufre las peripecias del amor.

Hay quién se preguntará qué es un *caleidociclo*; pues bien, los niños que participaron en la segunda temporada de Pasaporte del Arte, dedicada a las “Matemáticas en las artes”, lo descubrieron haciéndolo. Trazado en una hoja de papel, se dobla hasta formar seis triángulos equiláteros, éstos pueden ir rotando y mostrando en sus diferentes caras “La proporción humana, cánones universales”.



Narradoras de Alas y raíces Mary Cruz García,  
Foto





María Hernández y Angélica Álvarez Martínez.

: JLB

En las mesas colocadas en el patio del Museo, se realizaron las actividades lúdicas “Muñequitas recortables” y “La Revolución vista por Tamayo”, con la participación de Sofía Cortés, Wendy Vega, Jazmín Iriarte, Luz Rosas Portilla y Dante Pastor, de Servicio Social; Gilberto Huitrón, Óscar Padilla y Josh Peniche, del Injuve, así como Karla Peniche y Francisco Páez, de la Subdirección Técnica.

En la Sala Educativa, a las 12:00 horas, se efectuó el Taller “Ema: plegarias del pueblo japonés”, a cargo de la maestra Matilde Ortiz, del Departamento de Comunicación Educativa, quien dio una breve explicación sobre las *Ema*, tablillas que se utilizan en Japón para hacer peticiones a los dioses sintoístas *Kami* y se cuelgan en los santuarios.

Ortiz aclaró que estas pequeñas tablillas, donde se escriben peticiones, deseos o agradecimientos, van acompañadas de figuras representativas, como el caballo que en la cultura nipona es conocido como mensajero divino. También suelen llevar imágenes relacionadas con la estación del año o la ciudad en la que se encuentra el devoto.

En el vestíbulo del Museo, el profesor Everardo González impartió su ya tradicional taller de origami; esta vez, enseñó a los visitantes a hacer pianos, sombreros, patos y reguiletes. Los participantes, emocionados, pusieron a prueba sus habilidades con las manos al hacer múltiples dobleces con la antigua técnica japonesa. Las visitas guiadas dominicales a las salas de Egipto faraónico y Grecia y Roma, estuvieron a cargo de Óscar Padilla, agente de cambio del Injuve.

Adriana Díaz y Francisco Villanueva

# Aportes de la FOT



MUSEO NACIONAL  
DE LAS CULTURAS  
DEL MUNDO



“Estandarte de UR”, sala pe



# FOTOTECA del Museo

IONAL | FOTOTECA Y  
TURAS | ARCHIVO  
UNDO | HISTÓRICO

NAH  
1999-2018



Fragmento de Mesopotamia

Joaquín Vega

# PRÓXIMAS ACTIVIDADES del 14 al 20 de octubre

<b>LUNES 14</b>		
<b>MARTES 15</b>		
<b>MIÉRCOLES 16</b>		
<b>JUEVES 17</b>	<p>FORO <b>4° Foro anual de estudios coreanos</b> Sala Eusebio Dávalos 10:00 h</p>	<p>CONVERSATORIO <b>Descendientes coreanos en México</b> Sala Eusebio Dávalos 13:00 h</p>
<b>VIERNES 18</b>	<p>FORO <b>4° Foro anual de estudios coreanos</b> Sala Eusebio Dávalos 11:00 h</p>	<p>CINE <b>Cine muerte</b> Sala Intermedia 13:30 y 15:00 h</p>
<b>SÁBADO 19</b>	<p>TALLER <b>Exvotos de la religiosidad mexicana</b> Sala Educativa 12:00 h</p> <p>DEPORTE <b>Torneo Internacional de Baduk</b> Sala Eusebio Dávalos 12:00 h</p>	<p>DANZA <b>16vo. Festival Internacional Folklore México 2019</b> Patio 13:00 h</p> <p>VISITA GUIADA ESPECIAL <b>Iguals y diversos: un recorrido por el MNM</b> Patio 13:00 h</p>
<b>DOMINGO 20</b>	<p>TALLER <b>Shoulao, dios de la longevidad de China</b> Sala Educativa 12:00 h</p> <p>TEATRO <b>Charla-Taller Cómo hacer teatro de aficionados</b> Sala Julio César Olivé 12:00 h</p>	<p>DANZA <b>Egipto y un mosaico de culturas</b> Sala Eusebio Dávalos 13:00 h</p> <p>CUENTACUENTOS <b>Cuentos y sustos de dios</b> Sala Intermedia 13:00 h</p>

**Nota:** El Aldabón sale todos los martes. Se deben entregar, a más tardar,



D anos	CONFERENCIAS <b>El INAH y la paleontología mexicana VI</b> Biblioteca Pedro Bosch Gimpera 16:00 h	
onal de 019	TALLER <b>Shoulao, dios de la longevidad de China</b> Sala Educativa 14:00 h	VISITA GUIADA A PÚBLICO EN GENERAL Patio 13:00 y 15:00 h
CIAL ecorrido		FOMENTO A LA LECTURA <b>Ñatita</b> Sala Intermedia 15:00 h
oriental los	TALLER <b>Historia: Arte, ciencia y origami</b> Sala Educativa 14:00 h	VISITA GUIADA Patio 13:00 y 15:00 h
S ifuntos		

RESPONSABLES DE LA PUBLICACIÓN

**GLORIA ARTÍS, JORGE BERDEJA**

DISEÑO

**ARMANDO BARRÓN**

Las colaboraciones, para ser publicadas,  
r, el sábado inmediato anterior.